

# BLACK+DECKER™

CAFETERA PROGRAMABLE  
DE 12 TAZAS

---

12-CUP PROGRAMMABLE  
COFFEEMAKER

CM1061B  
CM1061B-AR



# ¡BIENVENIDO!

Felicitaciones por su compra de la Cafetera de Black+Decker. Hemos diseñado esta guía para asegurar un rendimiento óptimo del producto y garantizar su satisfacción completa. Conserve este manual de uso y cuidado y asegúrese de registrar su producto en línea.

## TABLA DE CONTENIDOS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD . . . . .	10
CONOZCA SU CAFETERA . . . . .	11
PRIMEROS PASOS . . . . .	12
PARA PROGRAMAR EL RELOJ . . . . .	12
PARA COLAR CAFÉ . . . . .	12
DISPOSITIVO DE INTERRUCCIÓN DE COLADO SNEAK-A-CUP™ . . . . .	13
PARA PROGRAMAR COLADO AUTOMÁTICO . . . . .	13
CUIDADO Y LIMPIEZA . . . . .	13
RESOLUCIÓN DE FALLAS . . . . .	15
INFORMACIÓN DE GARANTÍA Y SERVICIO AL CLIENTE . . . . .	16

### PRECAUCIÓN

#### RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO. NO ABRA.



El símbolo de un rayo indica voltaje peligroso. El signo de exclamación indica importantes instrucciones de mantenimiento. Consulte a continuación:

**Precaución:** Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, no retire la cubierta de la cafetera. No contiene por dentro partes reparables por el consumidor. Cualquier reparación deberá ser efectuada únicamente por personal autorizado.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este producto es para uso doméstico solamente.

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar cualquier aparato eléctrico siempre deben tomarse precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o las perillas.
- A fin de protegerse contra un incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Todo aparato eléctrico utilizado cerca de la presencia de los niños o por ellos mismos, requiere la supervisión de un adulto.
- Desenchufe el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso.
- Espere a que el aparato se enfríe antes de instalarlo o retirarle piezas y antes de limpiarlo.
- No opere ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, que presente un problema de funcionamiento o que esté dañado. Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para que lo examinen, reparen o le hagan los ajustes necesarios.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante para ser utilizados con este aparato puede ocasionar incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas.
- No utilice este aparato a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con las superficies calientes.
- No coloque el aparato sobre ni cerca de una hornilla de gas o eléctrica ni adentro de un horno caliente.
- Para desconectar, asegúrese de que la luz indicadora de colado esté apagada presionando el botón de encendido/apagado (●), luego retire el enchufe del tomacorriente.
- Este aparato se debe usar únicamente con el fin previsto.
- La tapa debe mantenerse sobre la jarra cuando el aparato está en uso.
- El retirar o abrir la tapa durante el ciclo de colado puede ocasionar quemaduras.
- La jarra está diseñada para ser utilizada con este aparato. Jamás se deberá utilizar sobre una estufa.
- Nunca coloque una jarra caliente sobre una superficie fría ni mojada.
- No utilice la jarra si el vidrio se ha rajado o si el asa está floja o débil.
- No limpie la jarra con limpiadores abrasivos, con almohadillas de fibra de metal ni demás limpiadores abrasivos.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo los niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, o con falta de experiencia o sabiduría, a menos que sean supervisadas o instruidas acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES. Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente.

### ENCHUFE POLARIZADO (Solamente para los modelos de 120V)

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, invértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

### TORNILLO DE SEGURIDAD

**Advertencia:** Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

### CABLE ELÉCTRICO

1. El producto debe proporcionarse con un cable corto para reducir el riesgo de enredarse o de tropezar con un cable largo.
2. Se encuentran disponibles cables de extensión más largos, que es posible utilizar si se emplea el cuidado debido.
3. Si se utiliza un cable de extensión:
  - a) El régimen nominal del cable separable o del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual al del régimen nominal del aparato.
  - b) Si el aparato es de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de tres alambres de conexión a tierra.
  - c) Uno debe de acomodar el cable más largo de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa, para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece.

**Nota:** Si el cordón de alimentación es dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

# CONOZCA SU CAFETERA



1. Tapa enteriza
2. Distribuidor de agua
3. Filtro Permanente incluido (non mostrado)
4. Tapa de colado
5. Jarra Duralife™ Blanca  
Negra Placa calefactora
6. Panel de control
7. Tanque de agua con marcas de nivel de tazas
8. Dispositivo de interrupción de colado Sneak-A-Cup™
9. Guardacable (dentro de la unidad)
10. Luz indicadora de colado

El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.

## COMO USAR

Este product es solamente para uso doméstico.

### PRIMEROS PASOS

- Lave las piezas removibles según las instrucciones en la sección de CUIDADO Y LIMPIEZA.
- Vierta agua fría en el tanque de agua hasta el nivel que indica 12 tazas (MAX).
- Abra la tapa e inserte en el Filtro Permanente.
- Enchufe el cable a un tomacorriente normal.
- Cuele agua sin agregar café molido. Esto elimina cualquier residuo de polvo que pudiera haber en el sistema debido al proceso de fabricación.
- Deseche tanto el agua de la jarra.
- Apague y desconecte el aparato; espere que se enfríe.

### PARA PROGRAMAR EL RELOJ

1. Enchufe la cafetera.
2. La pantalla indica 12:00.
3. Para ajustar la hora, presione el botón de hora (HOUR) hasta que aparezca la hora correcta en la pantalla. Una pequeña luz aparece en la parte superior izquierda de la pantalla digital, indicando P.M.
4. Presione el botón de los minutos (MIN) para seleccionar los minutos.

**Nota:** Si uno desconecta el aparato o si se interrumpe la corriente momentáneamente, la hora debe ser reajustada.

### PARA COLAR CAFÉ

1. Abra la tapa enteriza. Llene el tanque con agua fresca de la llave. Use las líneas del tanque como guía. No pase el nivel de 12 tazas de agua .

**Importante:** Si el tanque se llena con demasiada agua, ésta empezará a escurrir por la parte trasera de la cafetera.

2. Coloque el filtro permanente en el cesto de colar. Agregue café molido (se sugiere una cuchara sopera por taza). Coloque el cesto del filtro en su lugar.



3. Cubra la jarra con la tapa de colado.
4. Coloque la tapa sobre la jarra vacía, asegurándose de que se encuentre en posición hacia abajo. Luego coloque la jarra sobre la placa de calentamiento.

**Nota:** El café puede derramarse si la tapa de colado no está bien alineada.

5. Conecte el cable a un tomacorriente. Presione el botón de encendido/apagado (●) (la luz indicadora hacia la izquierda del botón de hora (HOUR) se iluminará) y el ciclo de colado comienza. La placa de calentamiento para la jarra mantendrá el café caliente por dos horas o hasta que se presione el botón de encendido/apagado (●).

6. Retire cuidadosamente y deseche el filtro cuando el café molido se haya enfriado.
7. Para apagar la cafetera en cualquier momento, presione el botón de encendido/apagado (●) (la luz indicadora hacia la izquierda del botón de hora (HOUR) se apagará).
8. Desconecte la cafetera mientras no esté en uso.
9. Presione la pestaña sobre la tapa de la jarra para servir el café.

## DISPOSITIVO DE INTERRUPCIÓN DE COLADO SNEAK-A-CUP™

Al retirar la jarra, se detiene el proceso de colado. Para evitar un derrame, coloque de nuevo la jarra sobre la placa antes de 30 segundos. El proceso de colado vuelve a empezar.

## PARA PROGRAMAR COLADO AUTOMÁTICO

1. Presione el botón de programar (PROG). La luz AUTO (pequeño punto en la esquina inferior izquierda de la pantalla digital) parpadea varias veces. El reloj marca las 12:00.
2. Presione con rapidez el botón de hora (HOUR) y después el botón de minutos (MIN) para seleccionar el horario que desee para que comience a colar el café automáticamente (por ejemplo, 7:15A.M. Asegúrese de que la luz indicadora de P.M. no aparece).
3. Presione el botón AUTO, sujetándolo hasta que la luz AUTO pare de parpadear. El reloj digital cambia a la hora del día.
4. Para verificar la hora programada, presione el botón de programar (PROG); la hora aparece en la pantalla. Presione el botón de programar (AUTO) para reactivar el reloj automático.
5. Para cancelar la programación, presione el botón de encender/apagar (●)

## CUIDADO Y LIMPIEZA

Este producto no contiene partes que el consumidor pueda reparar. En caso de requerir mantenimiento, envíela al personal de servicio calificado.

### LIMPIEZA

Asegúrese de que su cafetera se encuentre desconectada y fría.

1. Abra la tapa de la cafetera. Retire el cesto del filtro.
2. Lave el cesto del filtro y la jarra en la máquina lavaplatos (escurridor superior) o a mano con agua tibia y jabón.
3. Limpie con un paño húmedo el exterior de la cafetera, el panel de control y la placa.

**Nota:** No utilice limpiadores abrasivos o esponjas para fregar. Jamás sumerja la cafetera en agua.

4. Para limpiar por dentro de la tapa, ábrala y manténgala en esta posición, Limpie las superficies con un paño húmedo.

PIEZA DE LA CAFETERA	INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA
Caja Placa de calentamiento Cable de alimentación	Limpie con un paño suave, húmedo.
Tapa de la jarra Cesto para filtro Jarra de vidrio	Lave a mano en agua caliente jabonosa o en la máquina lavaplatos (rejilla superior solamente).

## LIMPIAR CON VINAGRE

**Nota:** Debido al uso regular, los minerales y el agua dura pueden tapar su cafetera. Se recomienda limpiar la cafetera con vinagre una vez al mes.

1. Vierta vinagre blanco en el tanque de agua hasta la marca de la taza 6 en la ventanilla de agua. Agregue agua fría hasta la marca de la taza 10.
2. Coloque el Filtro Permanente y cierre la tapa. Coloque la jarra vacía sobre la placa.
3. Encienda la cafetera. Permita que la mitad de la mezcla se cuele a la jarra (hasta la marca del nivel 5). Apague la cafetera y deje que se absorba al menos durante 15 minutos.
4. Encienda de nuevo la cafetera y cuele el resto de la mezcla en la jarra. Apague la cafetera, vacíe la jarra y tire a la basura.
5. Llene el tanque con agua fría hasta la marca de la taza 11, vuelva a colocar la jarra en la placa y a continuación encienda la cafetera para un ciclo de colado completo para eliminar el resto de la mezcla de agua y vinagre. Si desea, puede repetir este paso para eliminar por completo el sabor/olor a vinagre.
6. Lave el cesto del filtro y la jarra como se describe en la sección LIMPIEZA.

## RESOLUCIÓN DE FALLAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
<b>La cafetera no se enciende.</b>	La cafetera no está enchufada.	Asegúrese que el aparato esté enchufado a un tomacorriente que tenga corriente.
<b>La cafetera está goteando.</b>	El tanque de agua podría estar demasiado lleno.	Asegúrese de que el tanque de agua no se haya llenado más allá del nivel de llenado máximo (MAX) de 12 tazas.
	Puede ser que la tapa no esté colocada correctamente en la jarra.	Asegúrese de que la tapa esté bien colocada y asegurada en la jarra.
	Puede ser que la jarra no esté colocada correctamente sobre la placa de calentamiento.	Asegúrese que la jarra esté bien colocada sobre la placa de calentamiento.
<b>El cesto para filtro se desborda.</b>	La jarra se ha retirado por más de 30 segundos cuando se ha usado el dispositivo de interrupción de colado Sneak-A-Cup™.	Quando retire la jarra durante el ciclo de colado, asegúrese de colocarla en 30 segundos después de haberla retirado durante el ciclo de colado.
	Se ha utilizado una cantidad excesiva de café.	Reduzca la cantidad de café utilizada para evitar que se desborde el cesto de colar.
<b>Hay residuos de granos molido en la taza del café colado.</b>	El filtro y/o el cesto de colar no están colocados correctamente.	Inserte el filtro permanente dentro del cesto de colar y luego inserte el cesto correctamente dentro del soporte.
<b>La cafetera cuele lentamente.</b>	La cafetera necesita limpieza.	Siga las instrucciones descritas en la sección de limpiar con vinagre.



# WELCOME!

Congratulations on your purchase of the Black + Decker 12-Cup Programmable Coffeemaker. We have developed this guide to ensure optimal product performance and your complete satisfaction. Save this use and care manual.

## CONTENTS

IMPORTANT SAFEGUARDS.....	3
GETTING TO KNOW YOUR COFFEEMAKER.....	4
GETTING STARTED.....	5
SETTING THE CLOCK.....	5
BREWING COFFEE.....	5
SNEAK-A-CUP™ FEATURE.....	6
SETTING AUTO BREW TIME.....	6
CARE AND CLEANING.....	6
TROUBLESHOOTING.....	7
WARRANTY AND CUSTOMER SERVICE INFORMATION.....	8



### WARNING

#### RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.

The lightning symbol refers to "dangerous voltage"; the exclamation symbol refers to maintenance instructions. See below.

**Warning:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover of the coffeemaker. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

## IMPORTANT SAFEGUARDS.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning.
- Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Contact Consumer Support at the number listed in this manual.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- To disconnect, make sure brew indicator light is off by pressing ON/OFF (●) button, then remove plug from wall outlet.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- Keep lid on the carafe when in use.
- Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
- The carafe is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
- Do not set a hot carafe on a wet or cold surface.
- Do not use a cracked carafe or a carafe having a loose or weakened handle.
- Do not clean carafe with cleansers, steel wool pads or other abrasive material.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

### POLARIZED PLUG (120V models only)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

### TAMPER-RESISTANT SCREW

**Warning:** This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

### ELECTRICAL CORD

1. A short power-supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
2. Extension cords may be used if care is exercised in their use.
3. If a long detachable extension cord is used:
  - a) The marked electrical rating of the power cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
  - b) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord.
  - c) The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

**Note:** If the power cord is damaged, please contact the warranty department listed in these instructions.

# GETTING TO KNOW YOUR COFFEEMAKER



- |   |   |
|---|---|
| 1. One-piece cover                        | 6. "Keep Hot" carafe plate                    |
| 2. Showerhead                             | 7. Control panel                              |
| 3. Permanent filter basket<br>(not shown) | 8. Water reservoir with cup level<br>markings |
| 4. Brew-thru lid                          | 9. Sneak-A-Cup™ feature                       |
| 5. Duralife™ carafe<br>White<br>Black     | 10. Cord storage (inside of unit)             |
|   | 11. Brew indicator light                      |

Product may vary slightly  
from what is illustrated.

# HOW TO USE

This product is for household use only.

## GETTING STARTED

- Wash removable parts as instructed in CARE AND CLEANING.
- Pour fresh cold water up to 12 MAX mark.
- Place Permanent filter basket into basket holder.
- Plug cord into standard electrical outlet.
- Brew water through appliance without adding coffee grounds. This removes any dust or residue that may remain in the system during the manufacturing process.
- Discard water.
- Turn off appliance, unplug and allow to cool down.

## SETTING THE CLOCK

1. Plug appliance into standard electrical outlet.
2. The digital clock display flashes 12:00 A.M.
3. To set the time: Press HOUR button until correct time appears on display. Small dot in top left corner of digital display indicates P.M.
4. Press MIN button to select minutes.

**Note:** If unit is unplugged or power is interrupted even momentarily, the time will need to be reset.

## BREWING COFFEE

1. Open one-piece cover. Fill water reservoir with cold tap water. Use lines on side of reservoir as a guide. Do not fill with more than 12 cups of water.

**Important:** If too much water is added it will leak from the back of the coffeemaker.

2. Add ground coffee (we suggest 1 heaping tablespoon per cup). Place filter basket in place.
3. Close one-piece cover securely.
4. Place brew-thru lid on empty carafe, making sure it is in the down position. Then set carafe on carafe plate.

**Note:** Coffee may overflow if brew-thru lid is not properly aligned.

5. Plug cord into an outlet. Press ON/OFF (●) button (indicator light to the left of the HOUR button will illuminate) and brewing begins. The “Keep Hot” carafe plate will keep the coffee warm for two hours or until the ON/OFF (●) button is pressed.
6. When coffee grounds are cool, carefully remove and discard used grounds.
7. To turn off coffeemaker at any time press ON/OFF (●) button (indicator light to the left of the HOUR button will turn off).
8. Unplug appliance when not in use.
9. Press tab on carafe lid to pour coffee.



## SNEAK-A-CUP™ FEATURE

Remove the carafe and brewing is paused. The carafe must be placed back on the carafe plate in 30 seconds to prevent overflow. Brewing begins again.

## SETTING AUTO BREW TIME

1. Press PROG button. The AUTO light (small dot in bottom left corner of digital display) flashes several times. Digital clock displays 12:00.
2. Quickly press HOUR button then MIN button to select the time you would like automatic brewing to begin (for example, 7:15 A.M. Make sure the P.M. light is not on.)
3. Press AUTO button, holding it down until the AUTO light stops flashing. The digital display changes to time of day.
4. To check preset auto time, press PROG button and preset auto time is displayed. Press AUTO button to reactivate the timer.
5. To cancel Auto Brew function, press the ON/OFF (⏻) button.

## CARE AND CLEANING

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

### CLEANING

Make sure your coffeemaker is unplugged and cool.

1. Open your coffeemaker's filter basket lid and remove the brew basket.
2. Wash filter basket and carafe in dishwasher (top-rack) or by hand in hot, soapy water.
3. Wipe outside of coffeemaker, control panel and carafe plate with a soft, damp cloth.

**Note:** Do not use abrasive cleansers or scouring pads. Never immerse the coffeemaker in water.

4. To clean the inside of the cover, open the cover and leave in the open position; wipe with a damp cloth.

COFFEEMAKER PART	CLEANING INSTRUCTIONS
Housing Carafe Plate Power Cord	Wipe with a soft, damp cloth.
Carafe Lid Filter Basket Glass Carafe	Wash by hand in warm soapy water, or in the dishwasher (top rack only).

## CLEANING WITH VINEGAR

**Note:** With regular use, minerals and hard water can clog your coffeemaker. A full cleaning with vinegar is recommended once a month.

1. Pour white vinegar into water reservoir up to the 6-cup mark on the water window. Add cold water up to the 10-cup mark.
2. Turn on coffeemaker. Let half the cleaning mixture brew into carafe (until level is around 5). Turn off coffeemaker and let it soak for at least 15 minutes
3. Turn on coffeemaker again and brew remaining cleaning mixture into carafe. Turn off coffeemaker; empty carafe.
4. Fill reservoir with cold water to 11-cup line; replace carafe on carafe plate and then turn on coffeemaker for a complete brewing cycle to flush out remaining cleaning mixture. You may want to repeat this step to completely remove the vinegar smell/taste.
5. Wash filter basket and carafe as instructed in CLEANING.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
<b>Coffeemaker does not turn on.</b>	Coffeemaker is not plugged in.	Make sure appliance is plugged into a working outlet.
<b>Coffeemaker is leaking.</b>	Water reservoir may be overfilled.	Make sure water reservoir has not been filled beyond the 12-cup line.
	Cover may not be correctly placed on carafe.	Make sure cover is correctly placed and tightened on carafe
	Carafe may not be correctly placed on the carafe plate.	Make sure carafe is placed securely onto the carafe plate.
<b>The filter basket overflows.</b>	The carafe has been removed for longer than 30 seconds when using the Sneak-A-Cup™ feature.	Make sure to replace the carafe within 30 seconds during the brewing cycle.
	Excessive amount of coffee is used.	Reduce the amount of coffee used.
<b>Coffee sediment in brewed cup of coffee.</b>	The filter and/or the brew basket are not properly placed.	Insert the permanent filter into brew basket and insert basket properly into holder.
<b>The coffeemaker brews slowly.</b>	The coffeemaker needs cleaning.	Follow the instructions in the “Cleaning with Vinegar” section.

# WARRANTY AND CUSTOMER SERVICE INFORMATION

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number listed within this section. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

## **Two-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)**

### **What does it cover?**

- Any defect in material or workmanship provided; however, Spectrum Brands, Inc.'s liability will not exceed the purchase price of product.

### **For how long?**

- Two years from the date of original purchase with proof of purchase.

### **What will we do to help you?**

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

### **How do you get service?**

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica), or call toll-free **1-800-231-9786**, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call **1-800-738-0245**.

### **What does your warranty not cover?**

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

### **How does state law relate to this warranty?**

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

# PÓLIZA DE GARANTÍA

(Válida sólo para México)

## DURACIÓN

Spectrum Brands de México SA de CV garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

## ¿Qué cubre esta garantía?

- Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.
- Requisitos para hacer válida la garantía
- Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

## ¿Donde hago válida la garantía?

- Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

## Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

## Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Spectrum Brands de México SA de CV.

**Nota:** Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.



Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

### **Argentina**

Atención al consumidor  
0800 444 7296  
Horario de atención: Lunes a viernes  
de 9 a 13 hs y de 14.30 a 17 hs.  
Mail: servicios@rayovac.com.ar  
Humboldt 2495 piso 3  
C.A.B.A. - Argentina

### **Chile**

SERVICIO DE MAQUINAS Y HERRAMIENTAS  
LTDA.  
Portugal N° 644  
Santiago - Chile  
Fonos: 02-6355208 / 02-6341169  
Email: servicio@spectrumbrands.cl  
Call center: 800-171-051

### **Colombia**

Rayovac Varta S.A  
Carrera 17 Número 89-40  
Línea gratuita nacional  
Tel. 018000510012

### **Costa Rica**

Aplicaciones Electromecánicas, S.A.  
Calle 26 Bis y Ave. 3  
San Jose, Costa Rica  
Tel. (506) 257-5716 / 223-0136  
administracion@masterecuador.com

### **Ecuador**

SERVICIO MASTER ECUADOR  
ALMERIA N50-71 Y DE LOS ALAMOS  
Tel. (593) 2281-3882 / 2240-9870

### **El Salvador**

Calle San Antonio Abad 2936  
San Salvador, El Salvador  
Tel. (503) 2284-8374

### **Guatemala**

MacPartes SA  
3ª Calle 414 Zona 9  
Frente a Tecun  
Tel. (502) 2331-5020 / 2332-2101

### **Honduras**

ServiTotal  
Contigua a Telecentro  
Tegucigalpa, Honduras,

Tel. (504) 235-6271

### **México**

Artículo 123 # 95 Local 109 y 112  
Col. Centro, Cuauhtemoc,  
México, D.F.  
Tel. 01 800 714 2503

### **Nicaragua**

LRM ELECTRONICA  
Managua - Sinsa Altamira  
1.5 kilómetros al norte  
Nicaragua  
Tel. (505) 2270-2684

### **Panamá**

Servicios Técnicos CAPRI  
Tumbamuerto Boulevard  
El Dorado Panamá  
500 metros al sur.  
Tel. 3020-480-800 sin costo  
(507) 2360-236 / 159

### **Perú**

Servicio Central Fast Service  
Av. Angamos Este 2431  
San Borja, Lima Perú  
Tel. (511) 2251 388

### **Puerto Rico**

Buckeye Service  
Jesús P. Piñero #1013  
Puerto Nuevo, SJ PR 00920  
Tel.: (787) 782-6175

### **Republica Dominicana**

Prolongación Av. Rómulo Betancourt  
Zona Industrial de Herrera  
Santo Domingo, República Dominicana  
Tel.: (809) 530-5409

### **Venezuela**

Inversiones BDR CA  
Av. Casanova C.C.  
City Market Nivel Plaza Local 153  
Diagonal Hotel Melia,  
Caracas.  
Tel. (582) 324-0969

Sello del Distribuidor:  
Fecha de compra:  
Modelo:

**Comercializado por:**  
Spectrum Brands de México SA de CV  
Autopista México Querétaro No 3069-C Oficina 004  
Colonia San Andrés Atenco, Tlalnepantla  
Estado de México, C.P. 54040  
Mexico.  
Telefono: (55) 5831 – 7070

**Servicio y Reparación**  
Art. 123 No. 95  
Col. Centro, C.P. 06050  
Deleg. Cuauhtemoc

**Servicio al Consumidor,**  
Venta de Refacciones y Accesorios  
01 800 714 2503

**Código de data / Date Code**

CM1061B - 975W 120 V ~ 60 Hz  
CM1061B-AR - 975W 220 V ~ 50 Hz

© 2016 The Black & Decker Corporation and Spectrum Brands, Inc.  
Middleton, WI 53562

Fabricado y impreso en China/Made and printed in China

**IMPORTADO POR / IMPORTED BY:**  
**RAYOVAC ARGENTINA S.R.L.**  
Humboldt 2495 Piso# 3  
C1425FUG) C.A.B.A. Argentina  
C.U.I.T No. 30-70706168-1

**IMPORTADO POR / IMPORTED BY:**  
**SPECTRUM BRANDS**  
En Chile, Household Products Chile Ltda  
Av. Del Valle 570, Ofic. 704  
Ciudad Empresarial, Huechuraba  
Santiago - Chile  
Fono: (562) 2571 3700

**IMPORTADO POR / IMPORTED BY:**  
**SPECTRUM BRANDS DE MÉXICO SA DE CV**  
Autopista México Querétaro  
No 3069-C Oficina 004  
Colonia San Andrés Atenco, Tlalnepantla  
Estado de México, C.P. 54040  
México. Telefono: (55) 5831 – 7070

**IMPORTADO POR / IMPORTED BY:**  
**SPECTRUM BRANDS S.A.**  
Carrera 17 No.89-40  
Bogotá, Colombia  
Línea de atención al cliente: 018000510012

Para atención de garantía marque:  
01 (800) 714 2503





[www.blackanddeckerhome.com](http://www.blackanddeckerhome.com)

© 2016 The Black & Decker Corporation  
and Spectrum Brands, Inc.,  
Middleton, WI 53562

Made in People's Republic of China  
Fabricado en la República Popular de China  
Fabriqué et Imprimé en République populaire de Chine.

BLACK+DECKER and the BLACK+DECKER logo are trademarks of The Black & Decker Corporation and are used under license. All rights reserved.  
BLACK+DECKER y el logo tipo BLACK+DECKER son marcas registradas de The Black&Decker Corporation y son utilizados bajo licencia. Todos los derechos reservados.  
BLACK + DECKER et le logo BLACK &+DECKER sont des marques de commerce de The Black & Decker Corporation, et sont utilisés sous licence. Tous droits réservés.

T22-5001892  
2016/8/15/246  
T22-5001893  
2016/8/15/245